

487808-2026 - Състезателна процедура

Германия – Услуги по проектиране и конструиране на носещи конструкции –
Tragwerksplanung Bestandserhalt Spraywerk Alsen, Itzehoe
OJ S 134/2026 15/07/2026
Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим
Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: BIG Städtebau GmbH als treuhänderische Sanierungsträgerin der Stadt Itzehoe im Auftrag der Stadt Itzehoe
Електронна поща: simon.pflessner@big-bau.de
Правна категория на купувача: Публично предприятие, контролирано от регионален орган
Дейност на възлагащия орган: Жилищно строителство и колективна инфраструктура

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Tragwerksplanung Bestandserhalt Spraywerk Alsen, Itzehoe
Описание: Beschaffung Fachplanungsleistungen Tragwerk für die Realisierung des Kunst- und Kulturzentrums auf Alsen im Stadtgebiet Itzehoe.
Идентификатор на процедурата: da71fd83-07d6-4394-958d-a9c0fdf88dbe
Вътрешен идентификатор: 10095_0910_Tragwerk_nkue
Вид процедура: Открита
Процедурата се ускорява: не
Основни характеристики на процедурата: Es wird auf die Vergabeunterlagen verwiesen.

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги
Основна класификация (cprv): 71327000 Услуги по проектиране и конструиране на носещи конструкции

2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Otto-F.-Alsen Straße
Град: Itzehoe
Пощенски код: 25524
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Steinburg (DEF0E)
Държава: Германия

2.1.3. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 95 000,00 EUR

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y93M3N7# Im Rahmen der Angebotseinreichung sind sämtliche der unter den Abschnitten "Eignung zur Berufsausübung", "Technische und berufliche Leistungsfähigkeit" sowie "Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit" genannten Nachweise, Erklärungen und Angaben (Unterlagen)

beizubringen. Für die Erstellung und Einreichung des Angebots muss das von der Vergabestelle zur Verfügung gestellte Formular "Eigenerklärung zur Eignung" verwendet werden, das über die Plattform unentgeltlich und uneingeschränkt zur Verfügung gestellt wird. Ausländische Bieter haben gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde /Institution ihres Heimatlandes beizubringen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen.

Правно основание:

Директива 2014/24/EC

vgv -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване: Es gelten alle zwingenden Ausschlussgründe nach § 123 GWB und alle fakultativen Ausschlussgründe nach § 124 GWB.

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Tragwerksplanung Bestandserhalt Spraywerk Alsen, Itzehoe

Описание: Gegenstand der hier ausgeschriebenen Leistungen sind die Planung und die Begleitung der Umsetzung (Tragwerksplanungsleistungen). Zu erbringen sind Planungsleistungen der Leistungsbilder Tragwerksplanung gemäß §§ 49 - 52 HOAI in Verbindung mit Anlage 14 sowie ggf. besondere Leistungen. Zu erbringen sind die Leistungsphasen 1 - 6 gemäß § 51 HOAI. Nach Zuschlag werden die Leistungen der Leistungsstufe 1 (Leistungsphase 1 bis 4) beauftragt. Aus förderrechtlichen Gründen erfolgt die Beauftragung in einem Stufenvertrag. Ein Rechtsanspruch auf Beauftragung der weiteren Stufen besteht nicht. Bei einer etwaigen schriftlichen Folgebeauftragung gelten die Bedingungen dieses Vertrages über die 1. Stufe. Nach Abschluss der Leistungsphase 3 ist auf Grundlage der Kostenberechnung und der zur Verfügung stehenden Mittel ein politischer Beschluss über das weitere Vorgehen erforderlich. Auf Grundlage der Entwurfsplanung wird der Förderantrag beim Ministerium für Inneres, Kommunales, Wohnen und Sport des Landes Schleswig-Holstein (MIKWS) durch den treuhändischen Sanierungsträger, die BIG Städtebau GmbH, gestellt.

Вътрешен идентификатор: 10095_0910_Tragerwerk_nkue

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 71327000 Услуги по проектиране и конструиране на носещи конструкции

Варианти:

Описание на опциите: Es handelt sich um eine stufenweise Beauftragung.

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Otto-F.-Alsen Straße

Град: Itzehoe

Пощенски код: 25524

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Steinburg (DEF0E)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 28/08/2026

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в офертата

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)

: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Aktueller Nachweis der Berufs- oder

Betriebshaftpflichtversicherung Mindestanforderung für die Berufs- oder

Betriebshaftpflichtversicherung: Deckungssummen gemäß der im Vertrag/in der

Leistungsbeschreibung geforderten Höhe von EUR 3 Mio. für Personenschäden und EUR 3

Mio. für sonstige Schäden.

Критерий: Специфичен среден годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Nachweis der finanziellen und wirtschaftlichen

Leistungsfähigkeit entsprechend § 122 Abs. 2 Nr. 2 GWB i. V. m. § 45 VgV Gesamtumsatz

des Bieters bzw. der Bietergemeinschaft sowie über den Umsatz bezüglich der Leistungsart,

Tragwerksplanung, sowie getrennt nach den Jahren 2023, 2024, 2025. Mindestanforderung

Umsatz bezüglich der Leistungsart: 100.000 Euro.

Критерий: Инструменти, заводи или техническа оборудване

Описание на критерия за подбор: Angaben zur Verfügbarkeit geforderter technischer

Ausstattung. Mindestens gefordert wird neben der Standardausstattung des Büros mit

zeitgemäßer EDV-Technik, einschließlich der entsprechenden Bürosoftware (Office) - die

neben dem Datenaustausch im PDF-Format auch einen Datenaustausch im DOC-Format, im

XLS-Format und im MPP-Format (Terminplanung) ermöglichen -, dass der Bieter/die

Bietergemeinschaft über die nachfolgend aufgeführte technische Ausstattung verfügt:

Mindestens ein CAD-Arbeitsplatz zum Erstellen digitaler Pläne und Zeichnungen, der einen

Datenaustausch über das DXF-Format bzw. das DWG-Format gewährleistet. Eine

Verfügbarkeit durch den Bieter/die Bietergemeinschaft ist auch gegeben, wenn die geforderte

Ausstattung angemietet wird, sofern deren Bedienung durch Personal des Bieters/der

Bietergemeinschaft vorgesehen ist.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Nachweis der fachlichen Eignung des Bieters gemäß §

122 Abs. 2 Nr. 3 GWV i. V. m. § 46 VgV - Referenzen für vergleichbare Leistungen, die das

Unternehmen erbracht hat. Mindestanforderung: Eine wertbare Referenz für vergleichbare

realisierte Leistungen gem. Ausschreibung der letzten sechs Jahre (maßgeblich: Abschluss

der Leistungen der LPH 5 gem. § 51 HOAI).

Критерий: Среден годишен персонал

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung zur Anzahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren beschäftigten Mitarbeitenden insgesamt (einschl. Führungskräfte) sowie aufgeteilt nach Führungskräften, Personen mit einschlägigem Universitäts- bzw. Hochschul- oder Fachhochschulabschluss und Personen mit sonstigem Abschluss. Mindestanforderung: 2 Personen mit einschlägigem Universitäts- bzw. Hochschul- oder Fachhochschulabschluss

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: Angaben und Unterlagen zum Projektteam (Namen, jeweilige Zuständigkeiten, Berufserfahrung in Jahren, für Projektleitung und stellv. Projektleitung auch Lebensläufe).

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Referenzen der (stellv.) Projektleitung

Описание: Das Kriterium wird auf Grundlage der einzureichenden Referenzen für die Projektleitung und die stellvertretende Projektleitung bewertet. Die Referenzen sind separat als Anlage zu den Angebotsunterlagen einzureichen. Die Anzahl sowie die Qualität der eingereichten Referenzen werden bewertet. Zulässig sind Referenzen der letzten sechs Jahre (maßgeblich: Abschluss der Leistungen der LPH 5 gem. § 51 HOAI). (Anforderungen für das Erlangen von Wertungspunkten = 1 bewertbare Referenz) (Es werden max. 2 Referenzen gewertet, je Referenz können max. 10 Punkte erreicht werden. Insgesamt max. 20 Punkte.) Die Qualität der Referenzen wird anhand der folgenden Kriterien bewertet: - Ähnliche Art des Projekts (Industriebrachen o. Sicherung baufälliger Gebäude) - Umsetzung des Projekts im Bestand - Erfahrungen über Leistungsphasen der Tragwerksplanung (LPH 2-5)

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 20

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Qualifikation der Projektleitung

Описание: Bewertet werden die berufliche Qualifikation und Erfahrung der Person, die für das Erbringen der Leistung als Projektleitung vorgesehen ist. Maßgeblich für die Bewertung ist das Vorliegen einer ausreichenden beruflichen Qualifikation der Projektleitung und die Berufserfahrung der Projektleitung nach Erlangen eines einschlägigen Universitäts- bzw. Hochschul- oder Fachschulabschluss in Jahren. Die berufliche Qualifikation ist ausreichend, wenn eine Eintragung in die Liste der entsprechenden Architekten- und Ingenieurkammer bzw. Berufs- oder Handelsregister des Heimatstaates vorliegt. (Anforderung für das Erlangen von Wertungspunkten = Projektleitung mit Qualifikationen für vergleichbare Planungsleistungen und mindestens 3 Jahren Berufserfahrung)

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 10

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Planungs- und Umsetzungskonzept

Описание: Bitte beschreiben Sie auf max. 1 DIN A4 Seite Text (max. 2 DIN A4 Seiten mit Abbildungen) Ihren minimalinvasiven Planungsansatz für die Umsetzung der in der Leistungsbeschreibung beschriebenen Leitlinien der Planungsleistung. Positiv zu bewerten

sind: - Bezug zur Machbarkeitsstudie und zur Stellungnahme Standsicherheit - Konkreter Projektbezug - Bezug zu den gesteckten Leitlinien und Planungszielen - Personenbezogene Erfahrungswerte

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 20

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Honorar

Описание: Bewertet wird das Honorarangebot gemäß den geforderten Leistungsphasen inklusive besonderer Leistungen und Nebenkosten. Berücksichtigt wird die nach dem Preisblatt zu wertende Honorarsumme. Die Berechnung der Honorarpunktzahl erfolgt in Relation zum günstigsten Angebot. Die niedrigste Honorarsumme erhält 50 Punkte. 0 Punkte erhält ein fiktives Angebot mit dem Zweifachen des niedrigsten Gesamtangebotshonorars (brutto). Alle Angebote mit darüber liegenden Gesamtpreisen erhalten ebenfalls 0 Punkte. Die Punktermittlung für die dazwischenliegenden Gesamtangebotshonorare (brutto) erfolgt über eine lineare Interpolation mit bis zu zwei Stellen nach dem Komma und einer kaufmännischen Rundung über die in Verfahrensbedingungen benannte Formel.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 50

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 10/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y93M3N7/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

Наименование: Das Vergabeverfahren wird vollständig elektronisch über die in der Bekanntmachung genannte Vergabeplattform abgewickelt.

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y93M3N7>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y93M3N7>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 17/08/2026 13:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 60 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача някои липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Mit der zuvor stehenden Angabe " Eine Nachforderung von Erklärungen, Unterlagen und Nachweisen ist teilweise ausgeschlossen " ist Folgendes gemeint: Der öffentliche Auftraggeber kann den Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende oder unvollständige

unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen oder zu vervollständigen oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen (vgl. § 56 Abs. 2 Satz 1 VgV). Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen (§ 56 Abs. 3 VgV).

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Es wird auf die Vergabeunterlagen verwiesen.

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB). Hinsichtlich der Einleitung von Nachprüfungsverfahren wird auf § 160 GWB verwiesen. Dieser lautet: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nichtinnerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Bitte beachten Sie auch die Rechtsschutzhinweise der zuständigen Vergabekammer auf der oben angegebenen Website. Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : BIG Städtebau GmbH als treuhänderische Sanierungsträgerin der Stadt Itzehoe im Auftrag der Stadt Itzehoe

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: BIG Städtebau GmbH als treuhänderische Sanierungsträgerin der Stadt Itzehoe im Auftrag der Stadt Itzehoe

Регистрационен номер: DE 322 837 421

Пощенски адрес: Drehbahn 7

Град: Hamburg

Пощенски код: 20354

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)

Държава: Германия

Звено за контакт: Simon Pflesser

Електронна поща: simon.pflesser@big-bau.de

Телефон: +49 40341067817

Интернет адрес: <https://www.big-bau.de>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Регистрационен номер: keine Angabe

Пощенски адрес: Düsternbrooker Weg 94

Град: Kiel

Пощенски код: 24105

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabekammer@wimi.landsh.de

Телефон: +49 4319884640

Факс: +49 4319884702

Интернет адрес: <https://www.schleswig-holstein.de/DE/Themen/V/vergabekammer.html>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 02fdbaba-d27a-4617-b71e-b0451f1b003e - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 14/07/2026 13:39:43 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 487808-2026

Номер на броя на ОВ S: 134/2026

Дата на публикуване: 15/07/2026